

III

人材開発部

Department of Human Resource Development

研修課 / Division of Human Capacity Building

人材育成活動

Human Resource Development

JICA 課題別研修

「アフリカ仏語圏地域 妊産婦の健康改善（行政官対象）[A]・[B]」

JICA Group and Region-Focused Training "Improvement of

Maternal Health for French-Speaking African Countries

(for government officials)[A], [B]"

JICA 院内感染管理指導者養成研修

JICA Training Course for the Specialist of

Healthcare-Associated Infection Control and Prevention

個別研修

Individual Training Programs for Overseas Participants

国際保健医療協力研修 / 国際保健医療協力夏期集中講座

Training Course for International Medical Cooperation /

Summer Intensive Course

国際保健基礎講座

Basic Course in International Healthcare

国際保健医療協力レジデント研修 /

国際臨床レジデントプログラム

The Medical Resident Training on International Medical Cooperation /

The International Clinical Residency Program

国際保健医療協力実務体験研修 / 看護職海外研修

Basic Training Course for International Medical Cooperation /

The Field Training for Nurse

アドバンス研修 国際保健医療における『医療の質』専門コース

Specialized Training on "Quality in Healthcare"

in International Health Cooperation

個別研修

Individual Training Programs for Japanese Participants

保健人材

Human Resources for Health (HRH)

医療の質・安全にかかるマネジメント技術研修

JFY 2016 Training for Quality Management and Patient Safety

広報情報課 / Division of Public Relations and Communications

広報情報発信活動

Publicity Activities

人材育成活動

Human Resource Development

国際医療協力局は、保健医療分野の技術協力の主な柱として、専門家の派遣と並んで人材育成活動をしています。全体として、平成28年度は、外国人383名、日本人292名の計675名の研修生を受け入れました。

海外研修員向け研修

海外からの研修員受け入れに際しては、主にNCGMで専門家派遣を行っているプロジェクト個別の具体的な要請に基づき実施する「国別研修」(CP研修)と、日本側から途上国に提案し、要請を得て実施する「課題別研修」(集団研修)、国内研修受け入れ機関が実施している研修の部分的な依頼や研修希望者から直接依頼される「個別研修」があります。特に「国別研修」「課題別研修」では、途上国でのプロジェクト実践で培った専門領域の経験を織り込みながら相手国および研修員のニーズに沿った研修をデザインします。これにより研修員が日本の研修で得た知識や技術を活用して自国で彼らの業務が向上することを目指しています。

日本人研修員向け研修

国内の若手人材が将来途上国で活躍できることを目指した人材育成活動も大切にしています。学生向けには、国際医療協力活動の説明、国際保健関連の講義やセミナーの提供、日本国際保健医療学会学生部会の活動の支援などがあります。社会人向けには、仕事をしつつ学ぶ機会を持てるように時間を配慮し、国際保健に必要な考え方やスキル、現場での実践例の紹介などを交えて、月1回10回シリーズの「国際保健基礎講座」、毎月参加が難しい方への祭日を利用した3日間のコース「夏期集中講座」を国際保健の基礎コースとして提供しています。今年度の特徴としては基礎的な学びを終えた人向けにアドバンスコースとして国際保健医療における「医療の質」専門コースも立ち上げ、受講生のモチベーションのさらなる展開をねらっています。また、海外での実習を学ぶフィールドコースとして国際保健医療協力実務体験研修があります。国際医療協力に必要な基礎知識及び技術、そして現場へのかかわり方の習得を目的として8日間の途上国の現場訪問とそこでの現地の人を交えたディスカッションもこの研修の特徴です。

課題テーマにおける活動

研修課は、「保健人材」と「医療の質・安全」の2つの課題テーマについて活動を行っています。

In addition to dispatching experts to developing countries, human resource development is an important function of the Bureau of International Health Cooperation.

There are two types of training for participants from foreign countries - one is Counter-Part (CP) training, based on requests from projects which include the dispatch of experts, mainly from the NCGM, and the other is group training based on proposals from Japan. We design training programs according to the needs of the participants and their respective countries while incorporating our experience in medical and health cooperation projects from various different countries. In turn, we expect the participants to utilize their knowledge and skills acquired through our training in Japan to improve their activities in their own countries.

We also give priority to human resource development activities for young Japanese who would like to work in the international health and international cooperation field in the future. Students are provided with information on international cooperation activities and the opportunity to participate in international health lectures and seminars.

Consideration is given to people already in the work force, allowing them the opportunity to learn while working. As a feature of this fiscal year, we also set up an advanced course for "advanced medical care" in international health as an advanced course for those who have completed basic learning programs. In addition, there is a practical experience training program for international health and medical cooperation as a field course to learn about overseas practices. This training also features the basic visits necessary for international medical cooperation and technology, and an 8-day field visit to developing countries to learn how to deal with a variety of situations in the workplace and participate in discussions with the local people. In addition, we conducted 12 training programs in accordance with the Program of "The International Promotion of Japan's Healthcare Technologies and Services", with 77 people participating.

This fiscal year, we received a total of 675 trainees, consisting of 383 foreigners and 292 Japanese.

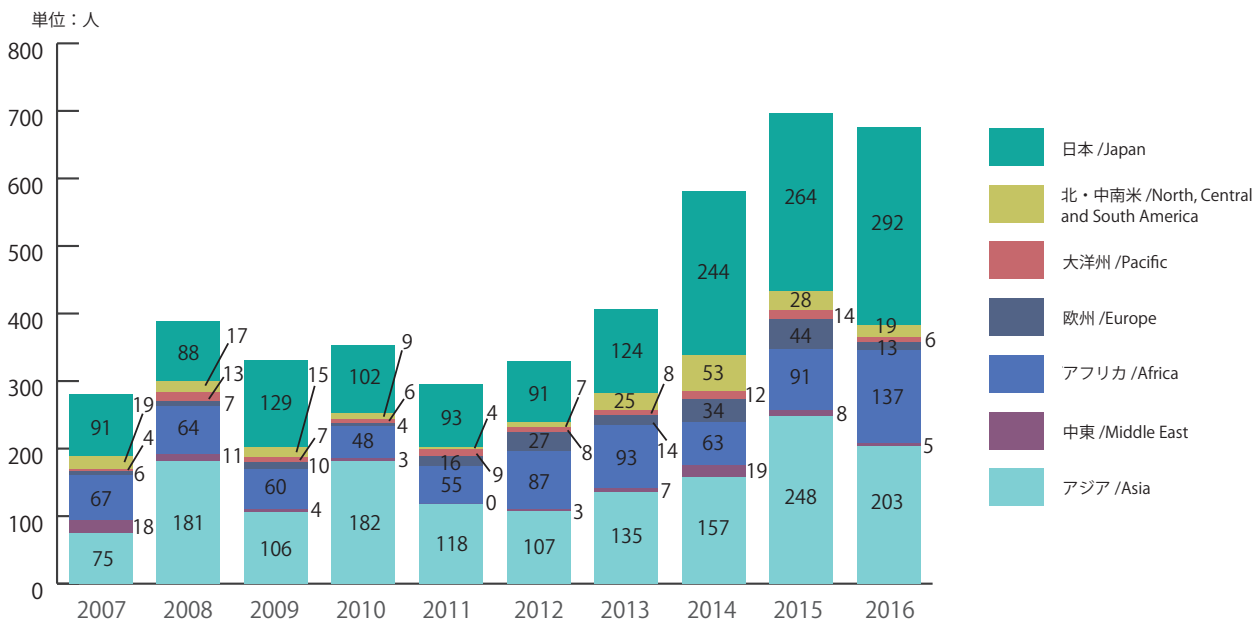
海外研修員向け研修 / For Foreign Participants	
国別研修 Country Focused Training	1. ザンビア「ユニバーサルヘルスカバレッジ達成のための基礎的保健サービスマネジメント強化プロジェクト」 "Japanese Experience in Achieving Universal Health Coverage" (Zambia)
	2. ベトナム「北西部省医療サービス強化プロジェクト」 "Project to Strengthen Medical Services in Northwest Provinces" (Vietnam)
	3. 仏語圏アフリカ保健人材ネットワークに係る有識者協議実施 (コンゴ民) Seminar on the Management of Human Resources for Health "Strategic Management" (DRC)
	4. コンゴ民保健省次官顧問カウンターパート研修 Counter-Part (CP) training (DRC)
	5. セネガル「UHC 支援プログラム研修」 "Strengthening of Universal Health Coverage" (Senegal)
	6. モンゴル「一次及び二次レベル医療施設従事者のための卒業後研修強化プロジェクト」 "KCCP for counterpart of the Project for Strengthening Post-graduate Training for Health Professionals in Primary and Secondary Level Health Facilities" (Mongolia)
	7. ベトナム「新卒看護師のための臨床研修制度強化」 "Program for Strengthening Clinical Training System for New-Graduate Nurses" (Viet Nam)
	8. セネガル「母子保健サービス改善プロジェクト (フェーズ 2)」 "Improvement of Maternal and Child Health" (Senegal)
	9. カンボジア「新生児ケアと病院管理」 "Neonatal Care and Hospital Management" (Cambodia)
	10. ケニア「UHC」 "Universal Health Coverage" (Kenya)
	11. パキスタン「定期予防接種強化プロジェクト」 "Routine Immunization Systems In Maternal and Child Healthcare Services" (Pakistan)
課題別研修 Group Training Based on Proposals	1. アフリカ仏語圏地域 妊産婦の健康改善 (行政官対象) (A)・(B) Group and Region-Focused Training "Improvement of Maternal Health for French-Speaking African Countries (for government officials) [A], [B]"
	2. 院内感染管理指導者養成研修 Training course for Healthcare-associated Infection Control and Prevention Specialists
個別研修 Individual Training	個人・国内組織 (学校等)・省庁・NCGM 内等の委託による研修 Projects for Country Focused Training and Dialogue

日本人研修員向け研修 / For Japanese Participants	
1.	国際保健医療協力研修 / 国際保健医療協力夏期集中講座 Training Course for International Medical Cooperation / Summer Intensive Course
2.	国際保健基礎講座 Basic Course in International Healthcare
3.	国際臨床レジデント研修 / 国際保健医療協力レジデント研修 The Medical Resident Training on International Medical Cooperation / The International Clinical Residency Program
4.	国際保健医療協力実務体験研修 / 看護職海外研修 Basic Training Course for International Medical Cooperation / The Field Training for Nurse
5.	アドバンス研修 Advanced Training Program of Japanese Quality Management in Healthcare
6.	個別研修 Individual Training

課題テーマにおける活動 / Activities on Main Issues	
1.	保健人材 — 在外事業 / 研修・国内開催シンポジウム / 研究 Human Resources for Health (HRH)
2.	医療の質 — 在外事業 / 国際展開推進事業 Quality in Healthcare

開発途上国及び日本の国際保健人材の育成 研修受入人数（年度別）

The number of participants from developing countries and japan for human resources development activities, Number of participants by fiscal year



研修課 / Division of Human Capacity Building

海外研修員向け / For Foreigners

JICA 課題別研修「アフリカ仏語圏地域 妊産婦の健康改善(行政官対象)(A)・(B)」

JICA Group and Region-Focused Training "Improvement of Maternal Health for French-Speaking African Countries (for government officials) [A], [B]"

国際医療協力局は国際協力機構 (JICA) の委託を受け、この研修を 2002 年から実施しています。これまでに仏語圏アフリカの各国で母子保健に携わる行政官・臨床家など、約 150 名の研修員が参加しています。今年度は課題別研修 (2014 - 2016 年) に移行後の 3 年目あたりです。今年度は、本研修への参加を希望する国が増えていることに対応するため、7 月と 10 月に実施する 2 コースを設定し、どちらのコースも 25 日間の研修として実施しました。研修員数は、2 コース合計で 26 名となり、アフリカ仏語圏地域の 14 カ国 (ベナン・ブルキナファソ・ブルンジ・カメルーン・チャド・コモロ・コートジボワール・コンゴ民主共和国・ジブチ・ギニア・マダガスカル・マリ・モーリタニア・セネガル) からの受入となりました。

本研修の目的は、アフリカ仏語圏の当該地域において、継続性のある母子保健サービスが提供できるようになることを目指し、研修員各国の事情に合った母子保健サービス向上のための活動を明確にすることです。本研修は継続ケアのコンセプトをもとに 1. 保健システムとしての継続ケア、2. 個人としての継続ケアの 2 つを柱に研修を組み立てています。

研修員は、自国の母子保健を改善したいと真摯に研修に取り組み、自国の問題点を分析し、改善提案をまとめました。また、他国の参加者と共通する課題について意見交換を通じて見聞を広め、自国の現状を振り返りました。討議を通じて、各国の母子保健の現状、受療率を高めるための工夫などが共有されました。研修員の最終報告では、研修に基づき、自国の母子保健サービス提供体制の現状、課題と提言が発表されました。母子保健提供体制の土台となる人材育成、自治体レベルから国家レベル組織間での連携確保、予防・促進活動の重要性等、といった継続ケアの視点に立った内容を言及しました。

The Bureau of International Health Cooperation has been commissioned by the Japan International Cooperation Agency (JICA), to carry out this training since 2002. To date, nearly 150 trainees, including government officials and clinicians engaged in maternal and child health (MCH) in French-Speaking African countries, have participated in this training. This year's training was the third year for group and region-focused training. This fiscal year, in order to respond to the increasing number of countries wishing to participate in this training, we set up two courses to be held in July and in October; both courses were 25-day programs. The total number of trainees was 26 in total for the 2 courses, and 14 in French-Speaking African Countries (Benin, Burkina Faso, Burundi, Cameroon, Chad, Comoros, Côte d'Ivoire, Democratic Republic of the Congo, Djibouti, Guinea, Madagascar, Mali, Mauritania, and Senegal).

The objective of the training was to identify activities which could improve maternal and child health services within the context of the circumstances of each country in order to provide continuous maternal and child health services. The training is conducted based on the concept of "Continuous Care", with discussion on two main themes: 1) continuous care as a system of healthcare and 2) continuous care for the individual. In order to teach the concept of "Continuous Care", the experimental learning method, a feature of this training, was introduced.

With the aim of improving maternal and child health services in their respective country, the trainees earnestly participated in the training, analyzed the challenges faced in MCH, and developed recommendations and activity plans. Discussions were held among the participants from each country where they shared their experiences and could reflect on the systems in their own countries from another point of view. In their final presentation, the trainees shared the current status of services, challenges, and recommendations in MCH, based on the experience gained from this training. In their presentations, the trainees mentioned a number of points regarding continuous care, for example, training human resources, securing cooperation between organizations at the national and local government levels, improvement in the reference and counter-reference systems, and the importance of prevention and promotion activities.



討議の様子
Discussion



地方診療所の診察
Visit to the local clinic



助産院の視察
Visit to the maternity hospital

JICA 院内感染管理指導者養成研修

JICA Training course for Healthcare-associated Infection Control and Prevention Specialists

エボラ出血熱や MARS、抗微生物薬耐性など脅威のある感染症の影響から、本研修のニーズは高まっており、昨年に引き続き 3.5 週間の研修を 2 回実施しました。通算第 15 回目となる前半の研修はラオス、リベリア、ミャンマー、マラウイ、シエラレオネ、タンザニア、ウガンダ、ザンビアより 13 名、第 16 回目となる後半の研修にはバングラデシュ、ブータン、中国、エジプト、インド、ベトナムより 11 名の研修員が参加しました。研修員は各国における感染症対策に関わる行政官、医師、看護師でした。本研修は、研修員が限られた資源の中で有効な院内感染対策を実施するために、現実的で、継続的なアクションプランを立案することを目的としています。また各国の知見を共有するセッションとして、第 13 回ではウガンダ、リベリア、シエラレオネの研修員より「エボラアウトブレイクの経験の共有」、第 14 回はインド、中国、エジプト、ベトナムの研修員より「各国の薬剤耐性 (AMR) 対策の経験」と題して、公開セッションを設けました。

本研修では、アジア、アフリカを中心にそれぞれ異なる価値観や経験を持つ研修員が参加します。ですが、感染症対策に国境はありません。各国の研修員が効果的な感染症対策のアクションプランを立案するために、私たちは日本の知見だけでなく、研修員が学びあえる環境を提供します。

As a result of Ebola, MARS and cases of antimicrobial resistance, there was a rising demand to hold our training course twice a year. Subsequently a 3.5-week training course was held over two separate occasions. Participants to the 15th course included 13 people from Laos, Liberia, Myanmar, Malawi, Sierra Leone, Tanzania Uganda and Zambia, and participants in the 16th course included 11 people from Bangladesh, Bhutan, China, Egypt, India, and Vietnam. The occupations of the participants were administrative officers, doctors and nurses. The objective of the training course was to develop practical and effective action plans using the limited resources in each country. In addition, we hold the Knowledge Co-creation Session, “Sharing Experiences of Ebola Outbreaks” and “Sharing Experiences of Antimicrobial Resistance” to share our knowledge with each country, including Japan.

The participants from Africa and Asia came from different backgrounds. However infection control has no border. To develop practical and effective action plans, we offer not only the experience of our Japanese members, but also an environment where the participants could share their own experiences.



研修課 / Division of Human Capacity Building

海外研修員向け / For Foreigners

個別研修

Individual Training Programs for Overseas Participants

外国人を対象とした個別研修は、国際協力を推進する一環で、個人及び国内組織（学校等）・省庁・NCGM 内からの委託を受けて研修を行なっています。

2016年度の研修生受入れ総数は169名であり、ここ数年減少傾向にあります。地域別で見ると、アジアが最も多く46.7%、次いでアフリカ32%、中南米10.1%です。職種別は、行政官45%、医師20%、看護師9%、事務官6%となっています。委託元はJICA、大学、国際機関等でした。

講義は、局員が対象者の目的に応じて国際医療協力局の概要と活動、現場経験等を共有し、ディスカッションを行い、日本の国際医療協力への理解が深まるよう実施しました。

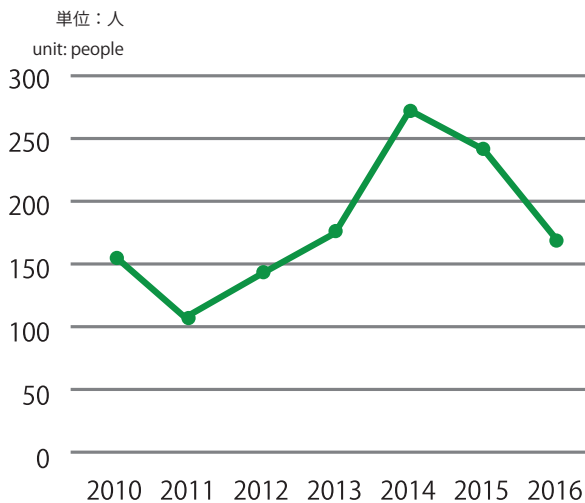
We promote international cooperation by developing human resources through individual training programs for overseas participants contracted through individual, government and relevant agencies, educational institutes and the NCGM center hospital.

In FY2016, the number of accepted participants was 169, and this number has decreased in recent years. By region, Asia accounts for 46.7%, Africa 32%, and Latin America 10.1% of participants. By occupation, government administrators account for 45%, doctors 20%, nurses 9%, and office staff 6%.

Training was contracted to us by JICA, Universities and other international organizations. Regarding the program, lectures were given by staff from the Bureau of International Health Cooperation on subjects including an overview of the Bureau and our activities to facilitate discussion and further understanding of Japan's work in the field of international health cooperation.

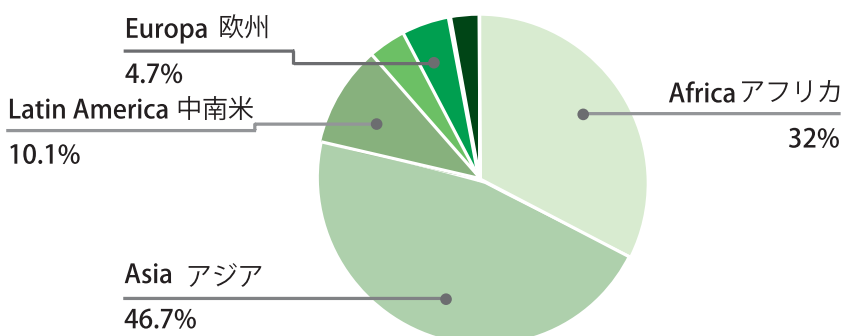
外国人対象の個別研修参加者数

Recent Trend in Foreign Participants



外国人対象の個別研修参加者の地域別割合

Individual Training for Foreign Participants



国際保健医療協力研修 / 国際保健医療協力夏期集中講座

Training Course for International Medical Cooperation / Summer Intensive Course

国際保健医療協力研修

今年度の国際保健医療協力研修は第7回目の開催となりました。日程は2016年9月13日～9月26日で、参加費用は25万円、内容は3日間の国際保健医療協力に関する講義、2日間のPCM実習、8日間のベトナムにおけるフィールド研修、最後1日を帰国後報告会です。ベトナムでは、ホアビン省病院において母子保健・非感染性疾患・医療の質の3つの課題について現地カウンターパートとPCMなどを通して問題分析を行い、その解決のための計画立案するプロセスを学びました。12名（医師3名、看護師4名、薬剤師2名、放射線技師1名、臨床検査技師2名）が研修に参加しました。当研修への参加者の満足度は高く、現地でPCM実習を行うことができる研修としては、他に類を見ないものとなっています。今後も参加者ニーズに応える内容の研修をしていきます。

国際保健医療協力夏期集中講座

国際保健医療協力研修（ベトナムへのフィールド研修）の参加者より「研修期間が長いと、仕事等における日程調整が難しい」という声を受けて、なるべく多くの希望者にとって参加しやすくする目的で、短期集中型の講座を開設しました。

2014年度より国際保健医療協力研修のプログラムのうち、最初の3日間で実施する講義を夏期集中講座として別日程で設け、当講座を受講すれば秋の国際保健医療協力研修における講義を免除できるシステムを作りました。

今年度は7月16日～18日の3連休を利用して開催し、受講料は3万円としました。内容は、国際保健医療協力に関する講義で、国際保健医療協力研修の講義内容とほぼ同内容としました。48名の参加者が受講し、その多くは当研修のみを目的として受講されました。受講者の内訳としては、医療系の職業の方が多く、そのほかに非医療系、社会経験・専門分野の方など多岐に及びました。当講座を通じ、予想以上に国際保健医療協力に関する短期研修へのニーズがあることが分かり、今後も研修生のニーズに合わせながら当講座を継続していきます。

The Training Course for International Medical Cooperation

The Training Course for International Medical Cooperation conducted its fifth class this year, from Sept. 13-26, 2016, with a course fee of 250,000 JPN yen. The course comprised of a 3-day lecture on international medical cooperation, a 2-day PCM (Project Cycle Management) workshop, an 8-day field trip in Viet Nam and a debriefing session on the last day. In Viet Nam, trainees learned about the planning process to solve problems related to three topics- Maternal and Child Health, Non-Communicable Diseases and Quality of Medical Management, by implementing the PCM method with Vietnamese counterparts. A total of 12 people attended this course, including 3 medical doctors, 4 nurses, 2 pharmacists, 1 radiologist and lab-technician. Most participants were satisfied with the course which provided a unique opportunity for PCM practice with local people in Viet Nam. We see a need to continue this training course next year.

Summer Intensive Training Course for International Medical Cooperation

The Bureau of International Health Cooperation in the NCGM conducted a Training Course for International Medical Cooperation, which included field training in Viet Nam for more than 2 weeks ("field training course") for the past four times. Frequent complaints from the participants included that the training period was too long and it was difficult to organize their working schedule, including receiving paid leave, in order to attend. In response, we started a 3-day Summer Intensive Training Course for International Medical Cooperation ("intensive training course") in 2014. By attending this intensive course, exemption to the first 3-day lecture-part of the field training course is provided. This system allowed trainees to finish the field training course in a minimum of 10 days.

The intensive training course was held on the 3-day weekend from July 16-18, 2016. Beyond expectations, as many as 48 people attended the course, most with the intention to attend only the 3-day course. While most of the trainees were from the medical field, some specialized in other fields and brought with them diverse social experience, including experience as NGO staff, employees of private companies and a professor of law. Through this course, we realized that the need for short-term

training for international medical cooperation was higher than expected. Therefore, we will continue to conduct such intensive courses regularly next year, and to seek improvements to meet the expectations of the participants.



国際保健基礎講座

Basic Course in International Healthcare

「国際保健医療協力を目指す人たちが継続的に学びを深めていく機会」として、国際保健に興味のある人は誰でも参加することができる講座を、毎年5～3月の期間に全10回（各3時間）開催しています。

国際保健医療協力の基礎となるテーマを取り上げた当講座は、国際医療協力局員の国際保健の潮流や派遣経験に基づいた講義に加え、ワークショップ・ディスカッションを取り入れた参加型で構成されており、共に考える場を提供しています。参加者は医療従事者のみならず、学生や会社員など、全国各地から来ており、NCGM職員以外の参加者が年々増えています。各回10～40名程度、2016年度は261名が参加しました。

今年度も多くの参加者から「具体的な事例を通して学ぶことができる点がよかった」などの感想が寄せられました。また、「異なる背景を持つ方たちとグループワークで話し合うことで、議論を深められた」という感想も多く、国際保健医療協力を志す参加者同士が刺激し合い、繋がりを作る機会にもなっていると感じます。

なお、当講座に8回以上出席した参加者には修了証書を授与しており、2007年度から2016年度までに71名が修了しました。修了者は「国際保健医療協力研修」の講義期間が免除されるなど、国際医療協力局が実施する他の研修とも連動させています。今後も満足度の高い講座が提供できるよう取り組んでいきます。

The Basic Course in International Healthcare is conducted to provide opportunities for those who aim to become involved in international medical cooperation. This course is open to everyone and is scheduled ten times a year, beginning in May and ending in March of the following year. Each course lasts three hours.

Lectures are given by staff from the Bureau of International Health Cooperation. Based on different but fundamental themes in international medical cooperation every month, the participatory class consists of not only a lecture about trends in international medical cooperation and the situation of developing countries by sharing our field experience, but also a workshop and discussion. This course provides participants with the opportunity to learn together. People from diverse backgrounds, not only medical professionals, but also students and general office employees from all over the country participate in this course. The number of participants from outside the NCGM has been increasing each year. About 10 to 40 participants attend each month, with a total of 261 participants in 2016.

After taking the course, most participants gave favorable reviews, stating that it was good to be able to learn through real cases. They also mentioned that they were impressed by the discussions and exchange of opinions with other participants of different ages, backgrounds, knowledge and experience. This course provides a good opportunity to motivate people interested in the field of international medical cooperation and to make connections with other like-minded individuals.

Participants attending more than eight courses are awarded a certificate of completion. Between 2007 and 2016, 71 students received this certificate. The course is connected with the NCGM Training Course for International Medical Cooperation offered by the Bureau of International Health Cooperation. The students who received the certificates are exempt from the NCGM Training Course lectures.

The next goal is to continue to improve the courses, making them more interesting and appealing to meet the needs of future participants.



2016年度講座スケジュール

	開催日	タイトル	講師
第1回	5月28日	国際保健の基礎のキソ!	仲佐保
第2回	6月25日	国際保健の潮流とこれから	明石秀親
第3回	7月23日	感染症VS専門家!	宮本英樹
第4回	8月27日	緊急援助隊の活動で見たこと - 災害と公衆衛生危機 -	土井正彦
第5回	9月24日	広い大地と小さないのち	岡林広哲
第6回	10月22日	実は要! 国際保健と保健システム	橋本千代子 三好 知明
第7回	11月26日	未来を描くキャリアパス	江上由里子 橋本千代子
第8回	1月28日	もう迷わない! 情報検索 虎の巻!	仲佐保 法月正太郎
第9回	2月25日	フィールド調査 入門編!	蜂矢正彦
第10回	3月25日	今日からあなたもプランナー!	仲佐保

Schedule for 2016 period

	Date	Subject	Lecturer
1	28 May	Fundamental basics for international health!	Dr. NAKASA
2	25 Jun.	Trends and future of international health	Dr. AKASHI
3	23 Jul.	Infectious disease versus experts!	Dr. MIYAMOTO
4	27 Aug.	What we recognized in the activities of Japan Disaster Relief Team - Disaster and crisis of public health -	Mr. DOI
5	24 Sep.	Wide earth and precious life	Dr. OKABAYASHI
6	22 Oct.	It's an essential! Health systems for international health	Ms. HASHIMOTO Dr. MIYOSHI
7	26 Nov.	Career path to draw your future	Dr. EGAMI Ms. HASHIMOTO
8	28 Jan.	You will not hesitate anymore! Solution and technics for searching for information on international health!	Dr. NAKASA Dr. NORIZUKI
9	25 Feb.	Introduction of field survey!	Dr. HACHIYA
10	25 Mar.	Now, you are a project planner!	Dr. NAKASA

国際保健医療協力レジデント研修 / 国際臨床レジデントプログラム

The Medical Resident Training on International Medical Cooperation /
The International Clinical Residency Program

国立国際医療研究センター後期臨床研修過程のレジデントを対象に2000年より開始された「国際保健医療協力レジデント研修」は今回で第12回となりました。今年度は呼吸器科レジデント3年目の塩沢綾子先生がオーストラリア、英国、フィリピンおよび日本の検疫所で調査を行い、『わが国における海外からの入国者に対するの入国前結核検診のあり方に関する検討』として報告されました。

一方、2010年から開始された「国際臨床レジデントプログラム」では、1年目1名、2年目2名、3年目2名が本プログラムに在籍しました。1年間国際医療協力局に在籍した3年目の2名は、袖野美穂先生・松浦潤先生（いずれも小児科）で、局の国内業務の体験とともに、各々の計画に基づき、JICAおよびWHOなどでの研修を行いました。詳細は『2016年第12回国際保健医療協力レジデント研修報告書・国際臨床レジデント研修報告書』をご参照ください。

Since 2000, the Medical Resident Training on International Medical Cooperation has been conducted. This year, Dr. Ayako Shiozawa, a 3rd year residency trainee from the department of respiratory medicine joined the program. She conducted a small study and reported “the possibility of a tuberculosis screening program for immigrants from abroad in Japan” after her visit to several clinics and quarantine offices in Australia, United Kingdom, the Philippines and Japan.

On the other hand, the International Clinical Residency Program started in 2010. This year, two residents from the third year program, Dr. Miho Sodeno and Dr. Jun Matsuura, participated in our Bureau for a one-year period. They had the opportunity to work in the volunteer program at the WPRO/WHO and were also able to visit JICA projects and experience the support from the domestic operations of the Bureau, such as supported training programs. For further information and details, please refer to the ‘2016 Report on the International Clinical Residency Training and Report on International Medical Cooperation Resident Training’.



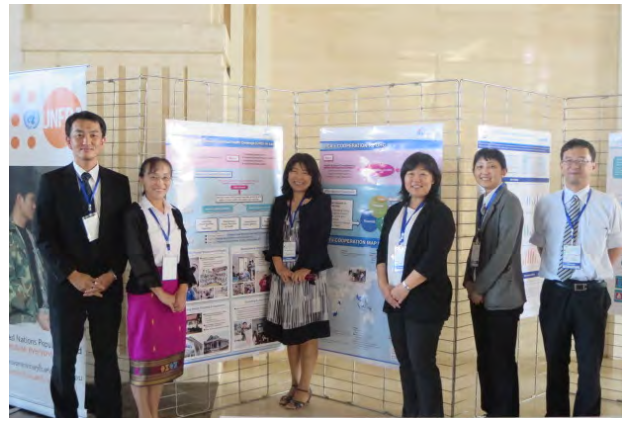
レビームワナワサ病院
Levy Mwanawasa General Hospital



リビングストーン病院
Livingstone Central Hospital



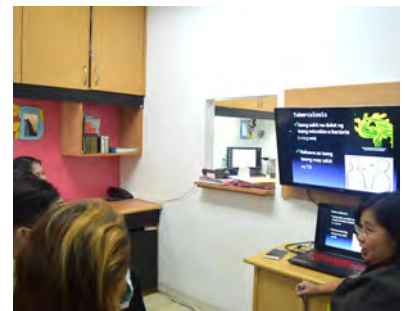
カコモ病院
Kalomo District Hospital



直接監視下短期化学療法
DOTS (Direct Observed Treatment, Short-course)



患者教育
Patient education



地域のヘルスセンターに紹介
Referring to Community Health Centre

国際保健医療協力実務体験研修 / 看護職海外研修

Basic Training Course for International Medical Cooperation/ The Field Training for Nurse

国際医療協力局は2012年度から「国際保健医療協力実務体験研修」と「看護職海外研修」を開始しました。これらの研修は国際保健医療協力に関心のある NCGM 看護職の国際保健医療協力へのモチベーションを高めることをねらいとして NCGM 看護部と連携を図り実施しています。

国際保健医療協力実務体験研修

「国際保健医療協力に興味があり NCGM に入職したものの、日々の臨床業務が忙しくなかなか学ぶ余裕が持てない」。本研修は、主にこのような想いを持つ若手看護職を対象に、国際医療協力局員の実務を理解し、体験する構成となっています。当局の活動概要の講義から始まり、局内オフィスにて外国人研修実施に係る情報収集から研修立案を行い、実際に実施中の外国人研修へ運営側として参加しました。また、局内会議、プロジェクト検討会・報告会への参加や、局の看護職員とキャリアパスについての討議の時間を設けました。研修修了時には、「臨床で直面している課題や困難は無駄ではないことに気付けた」「国際保健に携わる為に何をすべきか考えることができた」「研修からたくさんの刺激を受け、初心を取り戻すことができた」などの声が参加者からありました。今後も、国際保健医療協力を志す NCGM 看護職のキャリア構築の一助となる研修を行っていきます。

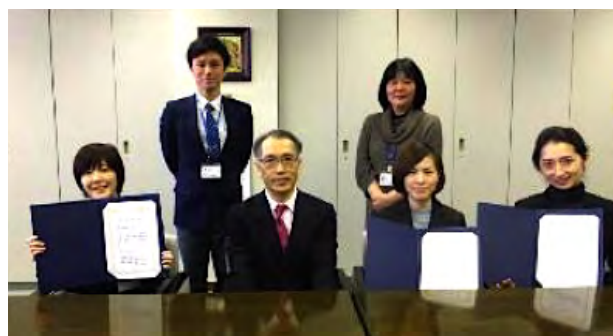
In collaboration with the NCGM Nursing Department, the “Basic Training Course for International Health Cooperation” and “Field Training for Nurses” commenced in 2012, targeting nurses interested in the international Health cooperation field to enhance their motivation.

Basic Training Course for International Medical Cooperation

This course allows primarily young nurses interested in the field of international health cooperation that have not had the opportunity to learn more about it to understand and experience duties performed by Bureau staff. Beginning with lectures providing an overview of the activities of the Bureau, participants also worked in the office, gathering information on and offering ideas for foreign national training courses and participated in a real foreign national training course in a management role. Participants also received the opportunity to participate in project meetings and to discuss future career paths together with Bureau nursing staff. Upon completion of the course, participants mentioned that they had gained a new awareness in that the challenges and difficulties they currently faced in a clinical setting were not in vain and that they were inspired and were able to return to basics.



国際保健医療協力実務体験研修
Participating in a foreign national training course



国際保健医療協力実務体験研修
Completion of the training course

看護職海外研修

看護職海外研修では、研修参加者が海外で実施されているプロジェクト（例 JICA プロジェクト）に実際に行き、海外における活動の視察を通して、保健医療に関する国際協力活動を理解できるよう実施してきました。今回、国際医療協力局に勤務する職員（主に看護職）の海外での看護活動に同行することを通して、研修参加者が開発途上国の保健医療ならびに看護の状況と国際医療協力分野における看護職の役割と活動を学ぶ機会となりました。今回は同時期に行われた、平成28年度医療技術等国際展開推進事業「カンボジア・ラオス・ミャンマー・バングラデシュにおける看護臨床実習指導能力強化」（マルチ看護）の本邦研修後のカンボジアへのフォローアップに合わせ、NCGM 局看護師の活動に同行する機会となりました。

The Field Training for Nurse

Field Training for Nurses allows participants to have the opportunity to learn more about activities in the area of international cooperation for health by participating in projects (e.g. JICA projects) being run in foreign countries and observe the activities they perform. This year, participants had the opportunity to learn more about the circumstances surrounding health and medical care and nursing in developing countries and the role and activities of nursing staff working in the field of international cooperation for health by working together with nursing staff at the Bureau of International Health Cooperation (BIHC) of the NCGM. Participants accompanied Bureau nursing staff as they made a follow-up visit to Cambodia following completion of a training project aimed to strengthen the ability of nursing staff to provide instruction on clinical training in Cambodia, Laos, Myanmar and Bangladesh as part of the Program for International Promotion of Japan's Healthcare Technologies and Services in 2016.



看護職海外研修 看護学校訪問に同行する研修員（左2名）
Visit to a nursing school in Campont, Cambodia by Staff of the BIHC, NCGM and 2 training participants (left)



看護職海外研修 病院スタッフにインタビューしているところ
に同席する研修員（左2名）
Staff of BIHC, NCGM and 2 training participants (left) talking with medical staff from Takeo Hp

アドバンス研修 国際保健医療における『医療の質』専門コース Specialized Training on "Quality in Healthcare" in International Health Cooperation

「医療の質・安全」は、開発途上国においても UHC を実現する鍵と言われ、これに取り組む各国政府と国際医療協力機関の数は近年増加し、開発途上国においても国際的な関心を集めている分野です。アドバンスコース研修では、国際協力として「医療分野に対して日本的な質の文化と技法」を応用する際の方法を紹介しました。講義・演習は、(1) 質のよいサービスとはどんなサービスか、(2) 質が改善したとはどのような状態か、(3) どこから医療の質・安全の取り組みをはじめめるか、(4) 医療の質改善をテーマとする国際協力プロジェクトの事例、の4部構成としました。研修参加者は主に国際協力の実務に携わる者 13 名でした。

Growing numbers of governments from various nations and international development partners are addressing Quality and Safety in Healthcare as a key to realize Universal Health Coverage in developing countries. This advanced course introduced how to apply the culture and method behind Japanese Quality Management in the field of healthcare. The program consisted of four lectures and four group sessions, such as; (1) What is good quality health service?; (2) What is a state of KAIZEN (Continuous Quality Improvement)?; (3) Where to start activities to improve quality and safety in healthcare?; (4) Case study of international cooperation projects in the area of quality and safety in healthcare. Thirteen people participated in the course.



研修課 / Division of Human Capacity Building

日本人研修員向け / For Japanese

個別研修

Individual Training Programs for Japanese Participants

日本人を対象とした個別研修は、個人及び国内組織（学校等）・省庁・NCGM 内からの委託により個別に研修を行っています。これらの人材育成活動を通じて国際協力を推進しています。

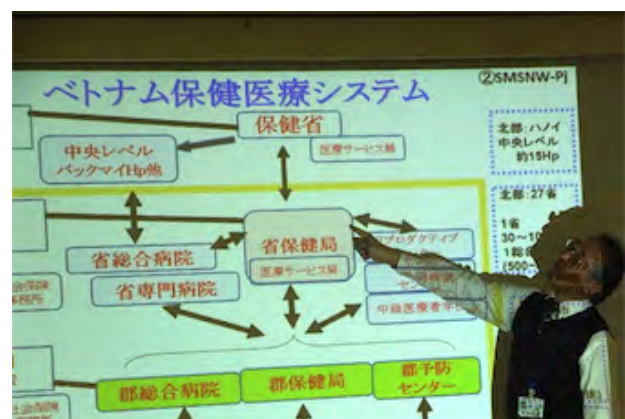
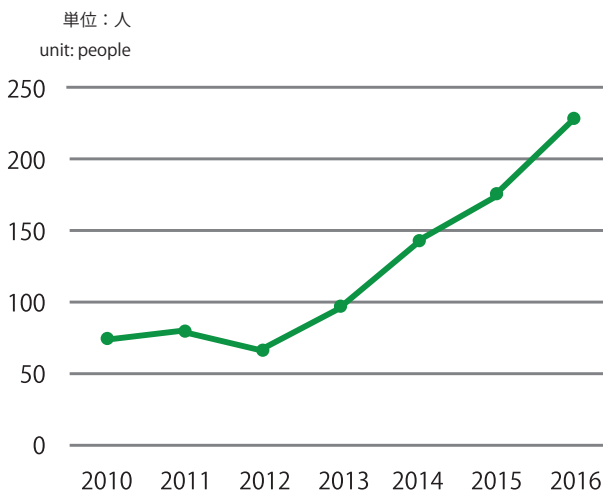
2016年度は231名の研修生を受入れ、中・高校生、医学部生、看護学生が多くを占めていました。講義では、局員が対象者の目的に応じて国際医療協力局の概要や活動、局員の現場経験などの紹介、国際医療分野のキャリアアップ相談等を行い、個々の国際医療協力への理解が深まるよう実施しました。

We promote international cooperation by developing human resources through individual training programs for Japanese contracted through individual, government and relevant agencies, educational institutes and the NCGM center hospital.

In FY2016, we accepted 231 participants, mainly comprised of junior and high school students, and medical and nursing students. The lectures were given by staff from the Bureau of International Health Cooperation on subjects including our activities and the situation in developing countries, member experiences and were supplemented by discussions, a workshop and career consultation.

日本人対象の個別研修参加者数

Recent Trend in Japanese Participants



保健人材

Human Resources for Health (HRH)

保健人材の育成・適正配置を通じて質の高い医療サービスを提供することは、UHC 達成の前提です。これまでの活動成果を軸に、2015 年度は下記活動を実施しました。

1. 在外事業

4年間の「ベトナム北西部医療サービスプロジェクト」を2016年3月に終了した一方、2015年4月より「ベトナム新卒看護師のための臨床研修制度強化プロジェクト」を開始しました。実施中の「モンゴル国一次および二次医療施設従事者のための卒後研修強化プロジェクト」、「保健人材広域ネットワーク強化プロジェクト」（仏語圏アフリカ）、「コンゴ民主共和国人材開発プロジェクト」に対するモニタリングと必要な技術支援を継続して行いました。さらに、2015年に終了した「カンボジア保健人材プロジェクト」のフォローアップ事業として、ブリッジコースを卒業した30名の学士看護師を対象として、看護管理と臨床実習改善に関するワークショップを現地で開催しました。

2. 研修や国内でのシンポジウム等

仏語圏アフリカ保健人材ネットワーク（RVT2010）を活用して TICAD VI 記念シンポジウム「UHC 達成に向けた保健人材課題へのアプローチ」を JICA と共催しました。在外事業のカウンターパート研修実施の他、国際推進展開事業ではカンボジア・ラオス・ミャンマー・バングラディッシュを対象に看護基礎教育に関する本邦研修を実施しました。

3. 研究

国際医療研究開発事業で「開発途上国の看護人材開発管理制度支援に向けた研究」を実施中です。



小児 BLS コースの指導風景



初回参加者たちと

Provision of high-quality health care services through the development of human resources for health and their proper placement is the premise of achieving UHC. We conducted the following activities during JFY2015 based on previous activities and results.

1. Overseas Projects

- Completed in March 2017: 'Project for Improvement of Medical Services in North West Viet Nam
- Started in April 2016: 'Project for Strengthening Clinical Training Systems for New-Graduate Nurses' in Viet Nam
- We continued monitoring and provided necessary technical assistance on the following on-going projects;
 - » 'Project for Securing Post-graduate Training for Health Professionals in Primary and Secondary Facilities' in Mongolia'
 - » 'Project for Strengthening the Management of Human Resources for Health through Regional Network Enhancement' (Francophone Africa)
 - » 'Project on Strengthening the Development of Human Resource for Health' (DR Congo)
- In addition, we organized a workshop on nursing management and improvement of clinical teaching with 30 bachelor nurses in Cambodia as a follow-up of the Project on HRH which was completed in August 2015.

2. Training and Symposium

- We co-organized with JICA, the TICAD VI memorial symposium "Approach to the challenges of human resources for health in order to achieve UHC" utilizing Réseau Vision Tokyo (RVT) 2010, a network on human resources for health in francophone Africa.
- We conducted several training programs for the counterparts of the above-mentioned overseas projects.
- We organized training on basic nursing education in Cambodia, Laos, Myanmar and Bangladesh, as part of the Program for International Promotion of Japan's Healthcare Technologies and Services.

3. Research

Research toward the development and management of nursing resources (supported by the Research Fund of the NCGM)

研修課 / Division of Human Capacity Building

課題テーマ活動 / Activities on Main Issues

医療の質・安全にかかるマネジメント技術研修

JFY 2016 Training for Quality Management and Patient Safety

医療の質・安全の取り組みが2013年から本格化したベトナム国では、各病院にクオリティ・マネジメント部を新設し、その人材育成が急務でした。本研修は、ベトナム国の保健システムを医療の質・安全の観点から変革していくクリティカル・マスの養成を意図した研修です。ベトナム人を対象とした本研修は今年で3回目となりました。研修生は（1）医療の質・安全の文化と技法を学び、（2）日本の医療の質・安全の取り組み事例から医療の質・安全の文化と技法の適用例を知り、（3）ベトナム人同士で自身の所属する病院の医療の質・安全の取り組みを議論しました。これらを参考にして、（4）研修員が自身の所属する施設（病院等）で今後実施する医療の質・安全の取り組みを検討し、活動計画のかたちに整理しました。これらの活動計画は続けて開催した『第2回ベトナム医療の質・安全フォーラム』で活動の進捗が共有され、活動の継続性が確認されています。

Quality and Safety in Healthcare has been a growing concern in Vietnam since 2013. Although Vietnam created Quality Management Departments (QMD) in hospitals, staffs assigned to those departments were unsure of their role in the management of quality and safety in healthcare due to their limited experience in this field. This course aimed to train leaders (critical-mass) expected to be engaged in quality and safety in healthcare. Eight participants joined the training. The course consisted of four components such as (1) Learning the culture and skills of quality management and patient safety; (2) To know quality management and patient safety activities in Japan; (3) To share and know practical experience from other Vietnamese hospitals, and based on the above three components; (4) To consider further activities and necessary mechanisms to strengthen quality management and patient safety in hospitals in Vietnam. The action plans developed during the course were shared and discussed in “The 2nd Vietnam Forum on Quality and Safety in Healthcare in Da Nang”. This forum demonstrated that the total 19 graduates, including 8 graduates from this course, made continuous efforts to improve hospital quality and patient safety in Vietnam.



広報情報発信活動

Publicity Activities

私たちはグローバルヘルスと国際保健医療協力について広く国民の皆さんに親んでいただくために、広報・情報発信活動を積極的に行っています。

具体的には、ホームページやフェイスブックで国際保健情報を提供し、国際医療協力局広報誌『NEWSLETTER』を刊行（年2回）、日本国際保健医療学会等でブースを出展、雑誌『医療の広場』『ドクターズプラザ』の連載執筆等を行ってきました。Facebookでは、在外および国内での活動情報をタイムリーに掲載するようにしています。

広報誌『NEWSLETTER』（年2回）は電子媒体および定期購読サービスにより読むことが出来ます。「医療の国際展開」「NCGMの何が国際なのか」をテーマに発行しました。

ラジオ NIKKEI の番組『グローバルヘルス・カフェ』も企画・制作しています。"とあるカフェ"を舞台にマスターと常連客が世界の健康問題を語り合う番組です。2016年度は、国際医療協力とイノベーション、医療の国際展開、人材活用と人材育成、公衆衛生危機と日本の国際医療協力、新しい事業を生み出す方法がテーマでした。

そのほかに、10月のグローバルフェスタ Japan（お台場）、11月の第29回日本国際保健医療学会にブース出展しました。

We conduct activities to promote public awareness among citizens regarding global health and international health cooperation.

Using various communication tools, including our website, Facebook, radio programs, regular publications, and event booth exhibitions, we promote better understanding of priority health issues in developing countries. Our website is the main source of information regarding our activities. Timely information is also shared via Facebook.

Our NEWSLETTER is a biannual PR magazine, featuring articles on "Global extension of Japan's healthcare technologies and services" and "What makes NCGM global?" throughout the 2016 fiscal year. The NEWSLETTER is available online and through subscription services.

We produce the radio program "Global Health Café" by Radio NIKKEI Daiichi. During the 2016 fiscal year, we focused on innovation and international health cooperation, global extension of Japan's healthcare, human resource development, public health emergencies and Japan's international health cooperation, and how to create a new business enterprise, all in a relaxed, coffee shop atmosphere.

To introduce our activities, we set up a booth at events such as Global Festa and the JAIH congress.



グローバルフェスタ 2016
Global Festa 2016



ラジオ NIKKEI 『グローバルヘルス・カフェ』の収録
The radio show "Global Health Café"
by NIKKEI Radio Broadcasting Corporation